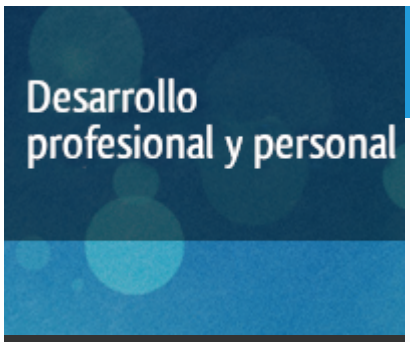

6 créditos

Curso académico 2019-2020

Legal English for the European Union/Inglés jurídico para la Unión Europea

del 21 de diciembre de 2019 al 20 de junio de 2020

CERTIFICADO DE ENSEÑANZA ABIERTA

Características: curso virtual y guía didáctica.

Departamento
Filologías Extranjeras y Sus Lingüísticas
Facultad de Filología

Convocatoria actual

Existe una convocatoria de este curso en el último curso académico publicitado.

Periodo de matriculación:

Del 7 de septiembre al 12 de diciembre de 2023.

Periodo de docencia:

Del 20 de diciembre de 2023 al 10 de junio de 2024.

Puede acceder a ella a través de este enlace.

PROGRAMA DE DESARROLLO PROFESIONAL Y PERSONAL
Curso 2019/2020

El Programa de Desarrollo Profesional y Personal acoge cursos que dan derecho a la obtención de un Título Propio por la UNED. Cada curso se impartirá en una de las siguientes categorías: Experto Profesional, Enseñanza Abierta, Actualización Profesional (*) y atienden una demanda de formación en respuesta a las necesidades e intereses del mundo del trabajo. Sus cursos estarán promovidos por la UNED o entidades sociales y económicas que busquen el apoyo académico de la Universidad para la mejor calidad de sus acciones de formación y promoción de sus colectivos laborales y profesionales.

Requisitos de acceso: no hay requisitos mínimos de acceso, salvo los específicos de cada curso establecidos por su director.

(*) En los cursos que se ofertan en Enseñanza Abierta que en su denominación contengan la especificación de (ACTUALIZACIÓN PROFESIONAL), la superación del curso se acreditará mediante un "Certificado de Actualización Profesional" (Reunión del Consejo de Gobierno de la UNED, celebrada el día dieciséis de diciembre de dos mil catorce, por la que se aprueba la implantación de cursos para cubrir la formación profesional y empresarial con la denominación de Certificado de Actualización Profesional).

Destinatarios

Dado que no es necesaria ninguna titulación para realizar el curso, éste está abierto al público en general.

El curso va dirigido a todas aquellas personas interesadas en conocer las peculiaridades del inglés jurídico y en familiarizarse con el inglés jurídico de la Unión Europea, bien por curiosidad intelectual o por tener profesiones relacionadas con el ámbito del derecho (jueces y magistrados, abogados, fiscales, juristas, notarios, diplomáticos, etc.) o con el ámbito del inglés jurídico.

Algunos titulados interesados podrían ser: Graduados o Licenciados en Estudios Ingleses; Graduados o Licenciados en Traducción e Interpretación; Graduados o Licenciados en Derecho, Ciencias Políticas, Ciencias Sociales, Criminología y/o grados afines.

1. Objetivos

El curso hace una (breve) introducción a la Unión Europea, describe los rasgos distintivos del inglés jurídico frente al inglés general (e incluye práctica de dichos rasgos mediante ejercicios) y cubre teoría y práctica del vocabulario jurídico básico en diversos ámbitos (civil, penal, derechos humanos, protección de datos, derecho de la competencia, delitos informáticos, etc.).

The course briefly introduces the EU, describes the distinctive features of Legal English (including practice with some of those features) and covers practice with legal vocabulary in English in various matters (civil, criminal, human rights, cybercrime, etc.).

2. Contenidos

El curso ha incluido los siguientes módulos teóricos y prácticos (The course includes the following theoretical and practical topics):

1. A brief introduction to the European Union.

2. Defining features of legal English: theory and practice.

3. Legal vocabulary in English: theory and practice.

4. Legal English vocabulary exercises (Civil, Criminal, Human Rights, Data Protection, Competition law, Cybercrime, etc.).

3. Metodología y actividades

Habrá diversos materiales teóricos y prácticos en el curso virtual que los alumnos habrán de ir trabajando a su propio ritmo.

Los alumnos tendrán que elaborar un trabajo final, del que se les informará con suficiente antelación, que conformará el 100% de la calificación final del curso.

4. Nivel del curso

Medio

5. Duración y dedicación

Duración: del sábado 21 de diciembre de 2019 al sábado 20 de junio de 2020.

Dedicación: 150 horas.

6. Equipo docente

Director/a

Director - UNED

SAMANIEGO FERNANDEZ, EVA

Colaboradores UNED

Colaborador - UNED

PEREZ CABELLO DE ALBA, MARIA BEATRIZ

Colaboradores externos

Colaborador - Externo

DE ARCOS PÉREZ, LUIS

7. Material didáctico para el seguimiento del curso

7.1 Material disponible en la plataforma virtual

El material del curso se pondrá a disposición de los alumnos en el curso virtual. Consistirá en: (1) una serie de documentos gratuitos y de libre uso procedentes de diversas instituciones europeas, por lo que se facilitarán los vínculos donde los alumnos podrán descargar dichos materiales; (2) materiales teóricos y prácticos elaborados por el Equipo Docente. Entre algunos de ellos, cabe destacar los siguientes (no se trata de una lista cerrada, sino orientativa):

1. Diversos manuales sobre inglés jurídico en distintos ámbitos. Página web: http://www.ejtn.eu/Methodologies--Resources/Linguistics-Resources/

2. Interinstitutional Styleguide. Página web: http://publications.europa.eu/code/en/en-000100.htm (consultar las modificaciones en http://publications.europa.eu/code/en/en-000300.htm)

3. Factsheets of the European Union. Página web: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/en/displayFtu.html

4. The EU in brief. Página web: http://bookshop.europa.eu/en/how-the-european-union-works-pbNA0414810/

5. Europe in 12 lessons: http://bookshop.europa.eu/en/europe-in-12-lessons-pbNA0213714/

Igualmente, se facilitarán una serie de páginas web para su lectura por parte de los alumnos del curso.

En el curso virtual también se facilitará la bibliografía recomendada.

8. Atención al estudiante

- Eva Samaniego Fernández:

esamaniego@flog.uned.es

Martes de 10.00 a 14.00

- Beatriz Pérez Cabello de Alba:

bperez-cabello@flog.uned.es

Jueves de 10.00 a 14.00

Se ruega pedir cita previa para las tutorías presenciales.

9. Criterios de evaluación y calificación

El 100% del resultado del curso dependerá de un trabajo final, que habrá de entregarse obligatoriamente en tiempo y forma. Este ha de superarse con un mínimo de un 50% de su valor.

Dada la naturaleza del curso, únicamente se contempla la posibilidad de Apto/No Apto en la calificación final.

10. Precio del curso

Precio de matrícula: 180,00 €.

11. Descuentos

11.1 Ayudas al estudio y descuentos

Se puede encontrar información general sobre ayudas al estudio y descuentos en este enlace.

Debe hacer la solicitud de matrícula marcando la opción correspondiente, y posteriormente enviar la documentación al correo: ea@adm.uned.es.

12. Matriculación

Del 6 de septiembre al 30 de noviembre de 2019.

Atención administrativa:

Cursos de Certificado de Enseñanza Abierta

ea@adm.uned.es

Tf. 91 398 7711 / 7530

C/ Juan del Rosal, 14 - 1ª planta

28040 Madrid

Información de las ayudas y descuentos *pinche aquí*

Dirección de correo para el envío de documentación

ea@adm.uned.es

13. Responsable administrativo

Negociado de Enseñanza Abierta.